

Jóváhagyom:

Jóváhagyom:

a Csehszlovák Szocialista
Köztársaság belügyminisztere

a Magyar Népköztársaság
belügyminisztere

Prága, 197

Budapest, 197

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériumának II. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériumának III/II. Csoportfőnöksége között a kölcsönös együttműködésről az 1975-1977-es évekre

Kiindulva a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériumának II. Csoportfőnöksége és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériumának III/II. Csoportfőnöksége közötti kölcsönös együttműködés eddigi eredményeiből, az 1973. XII. 17-én a Csehszlovák Szocialista Köztársaság Szövetségi Belügyminisztériuma és a Magyar Népköztársaság Belügyminisztériuma között megkötött együttműködési szerződés 36. pontja 2. bekezdése értelmében, a szerződő felek célszerűnek látják ebben a Jegyzőkönyvben meghatározni a fő ellenség speciális szolgálatainak tevékenysége elleni harcban - a közös tevékenység további elmélyítése és konkretizálása érdekében, - a további kölcsönös együttműködést.

Egyetértésben az 1975. március 16-21 között, a baráti kémelhárítási szervek képviselői által megtartott prágai

találkozón kialakított operatív-politikai helyzet értékelésével, a CSSZK Szövetségi Belügyminisztériuma és az MNK Belügyminisztériuma küldöttségei kétoldalu tanácskozásai alapján, a két szerződő fél megegyezik a következőkben:

1. cikkely

A fő ellenség és más kapitalista országok diplomáciai és egyéb képviseleteinek fedése alatt működő ellenséges rezidenturák, a kapitalista államok Csehszlovákiában és Magyarországon tartósan élő állampolgárai felforgató tevékenységének leleplezése érdekében, a szerződő felek:

- a, összpontosítják erőiket és közös intézkedéseket fogantositának azzal a céllal, hogy felderítsék a NATO államok, főleg az USA és az NSZK külképviseletei fedése alatt működő rezidenturák érdeklődési körét, ügynökségüket, munkájuk formáit és módszereit;
- b, az ellenséges objektumok irányában meglévő hálózati lehetőségeiket kölcsönösen felhasználják operatív kombinációk céltudatos végrehajtására;
- c, biztosítják a másik szerződő fél állampolgárai gyanús kapcsolatainak dokumentálását a kapitalista államok külképviseleteinek munkatársaival, valamint a NATO államoknak a CSSZK vagy az MNK területén hosszabb ideig tartózkodó más állampolgáraival;
- d, államuk területén, a másik szerződő fél kérése alapján ellenőrzik a kapitalista államok külképviseleteinek munkatársait és más, a CSSZK-ba és az MNK-ba akkreditált személyeket;
- e, kölcsönösen informálják egymást:

- a leleplezett hirszerzőkről, azok munkatársairól, továbbá a CSSZK-ban és az MNK-ban lévő kapitalista államok külképviseleteinek munkatársairól;
- a CSSZK-ban és az MNK-ban leleplezett ellenséges rezidenturák munkamódszereiről, tevékenységük formáiról és eszközeiről;
- a kapitalista államok külképviseletei objektumainak belső védelmi rendszeréről, azok változásairól, a védelmet ellátó technikai személyzetről szerzett ismeretekről.

2. cikkely

Kína és Albánia külképviseletei ellenséges tevékenységének felderítésére mindkét szerződő fél:

- a, kölcsönösen kihasználja ezen külképviseletek objektumaiba való behatoláshoz a meglévő hálózati-operatív lehetőségeket, s közös megegyezés után végrehajtja a hálózati-operatív kombinációkat azzal a céllal, hogy felderítse e külképviseleti szervek érdeklődési körét, ellenséges tevékenységük módszereit és formáit;
- b, kölcsönösen dokumentálni fogja saját országa területén a másik szerződő fél állampolgárainak gyanús kapcsolatait ezen külképviseleti szervek munkatársaival;
- c, kölcsönösen informálja egymást ezen külképviseleti szervek ellenséges tevékenységének módszereiről és formáiról, beleértve a belső védelmi rendszerükről szóló ismereteket is.

3. cikkely

A fő ellenség tevékenysége elleni kémelhárítási munka

során, az idegenforgalom területén, mindkét szerződő fél:

a, kölcsönösen kihasználja saját hálózati lehetőségeit az ellenséges hírszerzőszervek menekült táborbeli munkájáról szóló információk, ugyszintén a célszemélyekről szerzett ismeretek megszerzésére, különösen az NSZK és Auszt-
ria területén működő táborok esetében;

b, a másik szerződő fél kérésére, kölcsönösen biztosítja a célszemélyek operatív ellenőrzését a felkért állam területén való tartózkodásuk idején;

c, kölcsönösen informálja egymást:

- a kapitalista államok utazási irodáiról és azok olyan alkalmazottairól, akik a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság elleni ellenséges tevékenységgel gyanusíthatók;

- a fő ellenség hírszerzőinek a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság elleni, az idegenforgalom leple alatt végzett tevékenységéről;

- a másik szerződő fél és a kapitalista országok állampolgárainak megállapított kapcsolatairól, saját ország területén való tartózkodásuk ideje alatt;

- mindkét ország disszidensei és az ellenséges hírszerző központok között megállapított kapcsolatokról.

4. cikkely

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Magyar Népköztársaság ellen ellenséges tevékenységet folytató

kapitalista országok szervei, hírszerző központok elleni tevékenység intenzitásának növelésére, mindkét szerződő fél:

a, kölcsönösen felhasználja saját hálózati lehetőségeit a NATO államok, főleg az USA és az NSZK hírszerző központjaiba való behatolásra;

b, évente egyszer kölcsönösen informálja egymást:

- az olyan központokról, ahonnan a CSSZK és az MNK elleni ellenséges tevékenységet irányítják;
- érdeklődési körükről, tevékenységük módszereiről és formáiról;
- leleplezett hírszerzőkről és szerveikről;
- az ellenséges hírszerzőszervek a CSSZK és az MNK irányába használt behatolási csatornáiról;
- a hírszerzőszervek és a mindkét állam területén lévő ügynökeik közötti kapcsolattartás eszközeiről;
- saját kémelhárító munkája sajátosságairól, az ellenséges hírszerzőszervek elleni harcban sikeresen alkalmazott módszerekről és formákról;
- a leleplezett kémügyekről;
- a másik felet érdeklő személyekről, jelenségekről és az operatív helyzetről.

5. cikkely

/1/ E Jegyzőkönyvben foglalt feladatok sikeres végrehajtása céljából a szerződő felek kölcsönösen megkonzultálják

a közös hálózati-operatív intézkedéseket és szükség szerint, különböző vezetői szinten munkaértekezleteket szerveznek a további lépések megbeszélésére és meghatározására.

/2/ A szerződő felek évente egyszer csoportfőnöki szinten értékelik ezen Jegyzőkönyvben foglalt feladatok teljesítését.

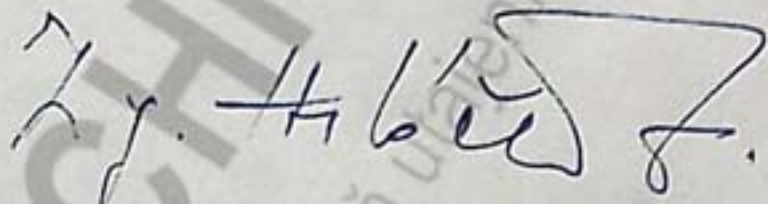
6. cikkely

/1/ A Jegyzőkönyv két példányban, cseh és magyar nyelven készült, mindkét szöveg egyformán érvényes.

/2/ A Jegyzőkönyv a CSSZK és a MNK belügyminiszterének jóváhagyása után lép hatályba

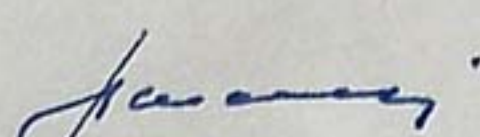
Prága, 1975 *Saromčí 16.*

CSSZK Szövetségi Belügyminisztériuma II.Csoportfőnökség vezetője



Ing. Jaroslav HRBÁČEK
vezérőrnagy

MNK Belügyminisztériuma III.Főcsoportfőnökség vezetőjének helyettese, a III/II.Csoportfőnökség vezetője



HAVASI László
vezérőrnagy